

## 常年期第二十七主日



上主！你的旨意統馭一切，誰也不能反抗，因為你創造了天地，和天下千奇萬妙的事物；你是萬有的主宰。（艾補錄丙：2-3）

讀經一（兩人成為一體。）

恭讀創世紀 2:18-24

上主天主說：「人單獨不好，我要給他造個與他相稱的助手。」

上主天主用塵土，造了各種野獸，及天空中的各種飛鳥，都引到人面前，看人怎樣起名；凡人給生物起的名字，就成了那生物的名字。人於是給各種畜牲、天空中各種飛鳥，和各種野獸，起了名字；但人沒有找到一個與自己相稱的助手。

上主天主於是使人熟睡，當人睡著了，就取出了他的一根肋骨，再用肉補滿原處。然後，上主天主用那由人取來的肋骨，形成了一個女人，引她到人面前。

人於是說：「這才真是我的骨中之骨，肉中之肉，她應稱為『女人』，因為是由男人取出的。」

為此，人應離開自己的父母，依附自己的妻子，兩人成為一體。——上主的話。

答唱詠 詠 128:1-2, 3, 4-5, 6

【答】：願我們一生常蒙上主福佑。（參閱詠 128:5）

領：不拘你是誰，只要你敬畏上主，在他道路上行走，就算有福！你能吃你雙手賺來的食物，你便實在幸運，也萬事有福！【答】

領：你的妻子住在你的內室，像一株葡萄樹，結實纍纍；你的子女，圍繞著你的桌椅，相似橄欖樹茂密的枝葉。【答】

領：的確，誰敬畏上主，必有這樣的祝福！惟願上主由熙雍聖山，向你祝福，使你一生得見耶路撒冷的福祿。【答】

領：願你目睹你子女的子女，見到以色列民的平安富足。【答】

讀經二（祝聖者與被祝聖者，都是出於一源。）

恭讀致希伯來人書 2:9-11

弟兄姊妹們：

我們看見了那位「稍微遜於天使」的耶穌，因所受死亡之苦，接受了尊崇和光榮的冠冕；這原是出於天主的恩寵，使他為每個人嘗到死味。

其實，這是適當的：那為萬物終向，及萬物根源的天主，要藉苦難，來成全那領導眾子進入光榮，並拯救眾子的首領。因為祝聖者與被祝聖者，都是出於一源；為這個原故，耶穌稱眾人為弟兄，並不以為恥。——上主的話。

福音前歡呼

領：亞肋路亞。

眾：亞肋路亞。

領：如果我們彼此相愛，天主就存留在我們內；他的愛在我們內，才是圓滿的。（若一 4:12）

眾：亞肋路亞。

【長式】福音（天主所結合的，人不可拆散。）

恭讀聖馬爾谷福音 10:2-16

那時候，有些法利塞人前來問耶穌：許不許丈夫休妻？意思是要試探他。

耶穌回答他們說：「梅瑟吩咐了你們什麼？」

他們說：「梅瑟准許了寫休書休妻。」

耶穌對他們說：「這是因為你們心硬，梅瑟才給你們寫下了這條法令。但是，從創造之初，天主造了他們一男一女。為此，人要離開他的父母，依附自己的妻子，兩人成為一體，以致他們不再是兩個，而是一體了。所以，天主所結合的，人不可拆散。」

回到家裡，門徒又問耶穌這事。耶穌對他們說：「誰若休自己的妻子，而另娶，就是犯姦淫，辜負妻子；若妻子離棄自己的丈夫，而另嫁，也是犯姦淫。」

有人帶一些小孩子來見耶穌，要耶穌撫摸他們；門徒卻斥責他們。耶穌見了，就生氣，對門徒說：「讓小孩子到我跟前來，不要阻止他們！因為天主的國，正屬於這樣的人。我實在告訴你們：誰若不像小孩子一樣，接受天主的國，決不能進去。」

耶穌於是抱起小孩子來，給他們覆手，祝福了他們。——上主的話。

【短式】福音（天主所結合的，人不可拆散。）

恭讀聖馬爾谷福音 10:2-12

那時候，有些法利塞人前來問耶穌：許不許丈夫休妻？意思是要試探他。

耶穌回答他們說：「梅瑟吩咐了你們什麼？」

他們說：「梅瑟准許了寫休書休妻。」

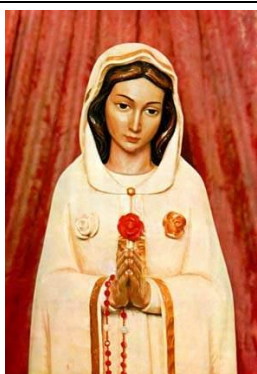
耶穌對他們說：「這是因為你們心硬，梅瑟才給你們寫下了這條法令。但是，從創造之初，天主造了他們一男一女。為此，人要離開他的父母，依附自己的妻子，兩人成為一體，以致他們不再是兩個，而是一體了。所以，天主所結合的，人不可拆散。」

回到家裡，門徒又問耶穌這事。耶穌對他們說：「誰若休自己的妻子，而另娶，就是犯姦淫，辜負妻子；若妻子離棄自己的丈夫，而另嫁，也是犯姦淫。」——上主的話。

## 默想反省

“主，求祢賜給我們能在日常生活中作默想的恩寵。  
因我們的主基督。  
亞孟。”

救世之母，為我等祈。



### 《請為眾司鐸祈禱》

全能的天主聖父，求祢因聖子耶穌基督的功勞，和祂大司祭的愛心，垂顧祢召選的司鐸。仁慈的主！請不要忘記，他們亦是軟弱的受造物。求祢激發在  
主教覆手時所給予他們的聖寵，使他們能緊緊地追隨祢，不要被仇敵所戰  
勝，永遠不做任何不相稱神聖使命的事。主耶穌，我為忠信和熱心的司鐸祈  
禱，也為不忠信和不熱心的司鐸祈禱；為在本地或在外地工作的司鐸祈禱；  
為在受誘惑、孤獨、頹喪的司鐸祈禱；並為年輕的、病弱的、臨終的和在煉  
獄中的司鐸祈禱。更為我所愛、給我付洗、赦免我罪、為我主持彌撒、將聖體聖血分給我的司鐸  
祈禱；也為開導、訓誨、幫助、鼓勵我的司鐸祈禱。〔靜默片刻〕：〔可加上你所祈求的司鐸名  
字〕

主耶穌，求祢將他們緊密地放置於祢的聖心內，賜予他們無限量的祝福，從現在直到永遠無窮世  
之世。亞孟。

敬愛的主耶穌，因著祢的無限慈悲，請緩和所有留在煉獄裏祢的司鐸的痛苦。對那些不忠於他們  
聖召的司鐸，對那些不相信你真實臨在於聖體中的司鐸，對那些沒有鼓勵信眾敬禮聖體和經常辦  
告解的司鐸，請祢也減輕他們的刑罰。那些為自己多於為祢服務的，熱衷權勢和支配慾的，相  
反真理的司鐸，主耶穌，請以祢的神聖愛情，降低包圍著他們的烈火吧。請讓所有在煉獄裏的司  
鐸都能早點走近天堂的大門。亞孟。望主賜伊等永安，及永光照之，息止安所。凡諸信者靈魂，  
賴天主仁慈，息止安所。亞孟。玄義玫瑰，為我等祈。〔誦唸三次〕



## 《請為罪人及眾煉靈祈禱》

永生的天主聖父，我呈獻給祢至聖聖子耶穌基督的寶血，並結合今天全世界所奉獻的彌撒聖祭，為了煉獄內全部的煉靈，為世上所有的罪人，也為普世教會內的罪人，那些在我家族內，以及在我家中的罪人。亞孟。  
望主賜伊等永安，及永光照之，息止安所。

凡諸信者靈魂，賴天主仁慈，息止安所。亞孟。

罪人之托，為我等祈；煉靈之母，為我等祈。（誦唸三次）



## 《請為充滿危機災難的世界祈禱》

天父，在這個充滿危機災難的世界，請讓所有靈魂在祢的聖意中尋找到自己的平安。請恩賜每一個靈魂恩寵，以理解祢在這刻的旨意都是出於祢的聖愛。慈愛的天父，請光照每個人的良心，使能辨認出所走的途徑是否活於祢的聖意。請恩准恩寵和時間以完成這個世代的轉化。亞孟。

“憂苦之慰，為我等祈！”

On 28.9.10 *Our Lady* gave the following prayer to the *Holy Love Ministry*. She wanted us to pray it before saying the Creed when praying the *Holy Rosary*.

"Heavenly Father, during this time of world crisis, let all souls find their peace and security in Your Divine Will. Give each soul the grace to understand that Your Will is Holy Love in the present moment." "Benevolent Father, illuminate each conscience to see the ways that he is not living in Your Will. Grant the world the grace to change and the time in which to do it. Amen."



*Our Lady* wants us to say that prayer every day

"Dear Jesus, through the virtues of Holy Humility and Holy Love, help me never to judge others. Remind me that I must not presume to know the motives for others' actions."

"Take from my heart any sign of a critical nature and through Holy Love, fill me with a loving and forgiving attitude. Never let me be the one who must be pleased; but as the servant of all, the one who seeks to please everyone."

**Amen."**

**( 15 August 2008 *Missionary Servants of Holy Love* )**

「親愛的主耶穌，因著祢的謙卑和聖潔的愛，扶掖我永不判斷別人。提醒我絕不認定自己確知他人行為的動機。「請移去我心中任何天生批判人的跡象，並因著祢聖潔的愛，給我注滿愛和寬恕的心態。永不讓我成為受讚的對象，使我做一個為所有人尋找喜樂的僕役。亞孟」



“親愛的主耶穌，在這時刻，因著愛祢，我接受任何形式的十字架。我渴望以這個愛的犧牲治癒祢所受傷的聖心。天上的母親，我把目前的處境全交託給妳的慈母聖心。請把它融合在妳聖心的恩寵中，使它跟天主的神聖旨意合而為一。” 亞孟。

***“ Dear Jesus, in this present moment, for love of You, I accept the cross no matter what form it takes. I desire to heal Your wounded Heart through this Victimhood of Love. Heavenly Mother, I entrust to Your Maternal Heart this situation. Melt it into the grace of Your Heart, making it one with the Divine Will of God. Amen. ”***